Phaåm 11: KHAÅN-NA-LA ÑÖÔÏC THOÏ KYÙ

# Baáy giôø coù taùm öùc Khaån-na-la chuùng, Ñaïi Thoï Khaån-na-la vöông laøm thöôïng thuû, thaáy caùc chuùng A-tu-la, Ca-laâu-la, Long nöõ, Long vöông, Cöu-baøn-traø, Caøn-thaùt-baø, Daï- xoa cuùng döôøng Phaät ñöôïc thoï kyù, hoï sinh loøng hy höõu chöa töøng coù, maø suy nghó: “Vieäc naøy thaät hy höõu chöa töøng coù, do vì chuùng sinh khoâng theå naém baét ñöôïc, vì khoâng maïng giaû, khoâng sinh giaû, khoâng coù nhaân, khoâng tröôïng phu, khoâng döôõng duïc, khoâng thoï giaû, khoâng coù ngaõ, khoâng ngaõ sôû. Do caùc aám maø goïi laø chuùng sinh. Taát caû caùc aám cuõng khoâng theå naém baét ñöôïc. Do caùc giôùi chuûng neân goïi laø chuùng sinh. Taát caû giôùi chuûng cuõng khoâng theå naém baét ñöôïc. Do caùc nhaäp maø goïi laø chuùng sinh. Taát caû caùc nhaäp cuõng khoâng theå naém baét ñöôïc. Do coù nghieäp neân coù quaû baùo, maø haønh nghieäp aáy cuõng khoâng theå naém baét ñöôïc, Voâ thöôïng Boà-ñeà cuõng khoâng theå naém baét ñöôïc, taát caû Boà-taùt cuõng khoâng theå naém baét ñöôïc, taát caû chö Phaät cuõng khoâng theå naém baét ñöôïc. Duø vaäy maø Ñöùc Theá Toân vaãn thoï kyù cho caùc Boà-taùt. Do nghóa gì maø Nhö Lai thoï kyù cho caùc Boà-taùt, neâu baøy danh hieäu cuûa hoï, hieån hieän nghieäp baùo, noùi vieäc ôû vò lai cuûa ñaïi chuùng Boà-taùt, cuõng hieån baøy thaàn thoâng löïc cuûa chö Phaät, cuõng noùi löïc chaùnh phaùp, cuõng hieån hieän trang nghieâm coõi Phaät, tuyeân noùi chuùng sinh coù nghieäp coù baùo, cuõng noùi coõi Phaät thanh tònh, cuõng hieån baøy Boà-taùt du haønh caùc nöôùc Phaät töø moät coõi Phaät ñeán moät coõi Phaät, cuõng noùi Boà-taùt ñeán ñoù cuùng döôøng, cuõng noùi thaàn bieán cuùng döôøng thuø thaéng, laïi lieät baøy ñoà cuùng vi dieäu hy höõu, laïi noùi qua bao nhieâu kieáp seõ ñöôïc laøm Phaät, Ñöùc Phaät aáy truï theá bao laâu, Phaät aáy seõ coù bao nhieâu Thanh vaên, sau khi dieät ñoä chaùnh phaùp cuûa Phaät aáy truï theá bao laâu, taïi sao Nhö Lai boû chuùng sinh maø nhaäp ñaïi Nieát-baøn?”

Ñaïi Thoï Khaån-na-la vöông sinh nieäm nghi aáy lieàn cuøng taùm öùc chuùng Khaån-na-la

# töø choã ngoài ñöùng daäy, veùn aùo baøy vai phaûi, goái phaûi saùt ñaát, chaép tay höôùng Phaät noùi keä baïch hoûi:

*Chuùng con nghe Phaät thoï kyù roài* Loøng sinh nghi hoaëc sao Ñaïi Trí Ñaõ noùi thoï kyù laïi noùi khoâng

*Nôi hai thuyeát aáy con chaúng hieåu.* Ñaõ noùi khoâng tòch lìa töï taùnh

*Phaùp giôùi bình ñaúng khoâng bieán ñoäng* Maø sao Nhö Lai thoï cuùng döôøng?

*Vieäc aáy theá naøo baïch Theá Toân!* Ñöùc Phaät ñaõ noùi phaùp voâ sinh Maø laïi noùi phaùt taâm Boà-ñeà?

*Ñöùc Voâ Löôïng Trí noùi hai thuyeát* Thuyeát aáy bí maät con chaúng hieåu. Theá Toân noùi phaùp khoâng coù dieät Maø sao laïi noùi laø coù töû?

*Ngöôõng mong nhö thaät noùi roõ cho* Döùt heát loøng nghi cuûa chuùng con. Sao Ñöùc Theá Toân noùi nhö aûo

*Maø laïi noùi raèng sinh coõi trôøi?* Ñöùc Löôõng Tuùc Toân noùi nhö vaäy Giaùo phaùp bí maät con chaúng hieåu.

*Phaät noùi caùc phaùp khoâng choã nöông* Maø laïi noùi y Thieän tri thöùc?

*Ñaây laø maät ngöõ cuûa Theá Toân*

*Con thaät chaúng hieåu baïch Nhö Lai.* Taïi sao Phaät noùi khoâng taïo taùc

*Laïi daïy chuùng sinh tu haïnh nghieäp?* Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö Lôøi noùi bí maät con chaúng hieåu.

*Taïi sao Phaät noùi taùnh töï khoâng*

*Laïi noùi quaùn khoâng ñöôïc giaûi thoaùt?* ÔÛ nôi nghóa naøy con chaúng hieåu Ngöôõng mong Nhö Lai döùt nghi cho. Taïi sao Phaät noùi söï taän dieät

*Laïi noùi caùc phaùp taùnh tòch dieät?*

*Chuùng toâi ngöôõng mong Ñaáng Voâ Thöôïng* Giaûi roõ nhöõng thuyeát bí maät aáy.

*Taïi sao Theá Toân caàn keä tuïng* Hieån thò caùc phaùp nhö hö khoâng Maø ngöôøi ngu si huûy baùng phaùp Cheát roài chaéc ñoïa ñaïi ñòa nguïc. Ñaïi Huøng luoân noùi caùc thieän ñaïo Maø laïi coøn noùi caùc ñaïo khaùc?

*Ñaõ noùi caùc loaøi do taïo nghieäp* Laïi noùi khoâng coù ai taïi nghieäp

*Ñaáng Voâ Thöôïng Toân thöôøng tuyeân noùi* Caùc thuyeát sai bieät chaúng bieát ñöôïc Chuùng con nôi aáy sinh nghi hoaëc Ngöôõng mong Theá Toân döùt tröø cho.

*Ñaõ noùi nghieäp laønh khoâng hoïp ñöôïc* Laïi noùi tu haønh ñöôïc Boà-ñeà?

*Sa-moân Phaùp Vöông noùi nhö vaäy* Chuùng con nôi aáy chaúng hieåu ñöôïc. Taïi sao noùi phaùp baát khaû taän

*Maø noùi keû cheâ toäi ñöôïc heát?* Ñaáng Voâ Löôïng Trí xin khai thò Chuùng con nôi aáy raát nghi ngôø. Nhö Lai ñaõ noùi phaùp chaân teá Laïi noùi ñieân ñaûo vaø thí giôùi?

*Ñaáng maét saùng khoâng loøa dieät toäi* Ngöôõng mong vì con noùi nghóa aáy. Ngoaøi Phaät khoâng ai vì chuùng con Giaûi thích ñöôïc nhöõng ñieàu nghi aáy Chæ coù Nhö Lai döùt tröø ñöôïc

*Vì theá con kính Ñaáng Ñaïi Giaùc.*

# Ñöùc Theá Toân noùi keä ñaùp Ñaïi Thoï Khaån-na-la vöông:

*OÂng hoûi noùi khoâng laïi thoï kyù* Nôi hai söï aáy chaúng hieåu ñöôïc

*Caùc phaùp neáu laø chaúng phaûi khoâng* Thì Phaät chaúng vì hoï thoï kyù.

*Do nhaân duyeân gì noùi nhö vaäy* Caùc phaùp neáu coù theå taùnh rieâng

*Thì noù coøn maõi chaúng chuyeån ñöôïc.* Noù phaûi chaúng giaûm cuõng chaúng taêng Caùc phaùp theå taùnh voán töï khoâng Döôøng nhö maët göông baèng saïch saùng Hay hieän taát caû caùc saéc töôïng.

*Phaûi bieát taát caû phaùp nhö vaäy*

*Phaùp giôùi khoâng coù töôùng ñoåi khaùc.* OÂng vôùi taát caû vaät cuùng döôøng

*Moãi moãi caùc phaàn neân quan saùt* Trong nhöõng phaàn naøo maø coù töôùng Phaùp giôùi thöôøng truï khoâng ñoåi khaùc Ngöôøi trí phaûi neân quaùn nhö vaäy.

*Caùc ngöôøi phaøm phu ñeàu meâ hoaëc* Vì khoâng trí tueä neân khoâng hieåu OÂng hoûi Phaät noùi laø voâ sinh

*Laïi noùi phaùt taâm neân khoù hieåu* Caùc oâng nay phaûi nhaát taâm nghe Ñaáng Thaäp Löïc noùi nghóa bí maät. Phaøm phu chìm ngaäp soâng sinh töû Cuõng coøn buoäc raøng naém choã aáy

*Taâm thöôøng oâm laáy töôûng ñieân ñaûo* Neân thoï sinh töû caùc khoå naõo

*Töø tröôùc ñeán nay chöa nghe phaùp* Phaät neáu vì hoï quyeát ñònh noùi Phaøm phu ngu meâ nôi phaùp aáy

*Caøng theâm taêng tröôûng caùc nghi hoaëc.* Hoï nghe Boà-ñeà lôïi ích lôùn

*Loøng hoï chuyeân chuù nôi quaû aáy* Taâm hoï laïi coøn sinh tham luyeán

*Töï nhieân thaéng trí khoâng thoâng ñöôïc.* OÂng hoûi khoâng dieät laïi coù cheát

*Hai ñieàu naøy oâng chaúng bieát ñöôïc* Nôi ñaây oâng phaûi nhaát taâm nghe Phaät seõ vì oâng noùi chaân thaät

*Vì caùc chuùng sinh chaáp thöôøng kia* Do ñoù Nhö Lai noùi nghóa dieät Haèng thaáy nhöõng coù ñeàu suy hoaïi Khoâng coù moät phaùp naøo laø thöôøng. OÂng hoûi caùc phaùp nhö moäng aûo

*Laïi noùi sinh Thieân neân nghi ngôø.* Höõu hoïc phaøm phu thieän aùc ñaïo Phaùp aáy baát ñònh neân hö aûo.

*OÂng hoûi Phaät noùi khoâng choã nöông* Laïi noùi nöông nôi Thieän tri thöùc.

*Vì ngöôøi caàu rôøi boû y chæ*

*Neân thieän höõu noùi khoâng choã nöông.* OÂng hoûi roát raùo khoâng taùc naêng

*Laïi noùi coù taùc neân chaúng hieåu.* Phaûi xem xe kia nhieàu thaønh phaàn Cuõng quaùn xe coù nhöõng taùc duïng Neáu laïi coù ngöôøi chaáp nôi ngaõ Cuõng laïi laáy nhöõng söï ngaõ laøm.

*Phaät vì boïn hoï noùi voâ taùc*

*Duø nhö vaäy chaúng phaûi khoâng duïng.* OÂng hoûi taát caû taùnh töï khoâng

*Laïi nghi quaùn khoâng ñöôïc giaûi thoaùt.* Ngöôøi voâ trí ngu si ñieân ñaûo

*Chaúng roõ bieát ñöôïc theå taùnh khoâng* Töø nôi voïng töôûng phaân bieät sinh Hö voïng phan duyeân neân bò buoäc Vì ñoä nhöõng chuùng sinh nhö vaäy Theá Toân noùi taùnh chaúng phaûi coù.

*Nhö oâng hoûi raèng söï taän dieät* Taát caû caùc phaùp taùnh cuõng dieät. Caùc chuùng sinh meâ hoaëc voâ trí Vì voïng phaân bieät neân khaùt aùi

*Nhö keû khaùt nöôùc thaáy boùng naéng* Vì nhôù töôûng neân caøng theâm khaùt Ngöôøi ngu laïi bò hö voïng haïi

*Nôi khoâng sôû höõu khôûi phaân bieät* Ngöôøi khaùt voïng sinh töôûng thaáy nöôùc Nôi choã soùng naéng nöôùc voán khoâng.

*Voïng töôûng laøm haïi caùc chuùng sinh* Nôi caùc baát tònh töôûng laø tònh Phaøm phu ngu si bò aùi troùi

*Trong nhô xaáu aáy taùnh chaúng saïch* Nhö soùng naéng kia gioáng töôùng nöôùc Trong theå taùnh naéng thieät khoâng nöôùc. Nhö vaäy trong thaân khoâng saéc saïch Thaân saéc cuõng laïi taùnh chaúng saïch Phaøm phu ngu si thaáy ñieân ñaûo

*Voïng töôûng laø saïch neân bò troùi.* Duø noùi caùc phaùp nhö hö khoâng Cuõng noùi huûy baùng ñoïa ñòa nguïc

*Ngöôøi ngu nghe noùi sinh sôï seät* Ngöôøi trí duø nghe taâm an oån. Theá gian theå taùnh töï khoâng tòch Ngu si voâ trí töôûng coù ngaõ

*Boïn hoï neáu nghe taùnh khoâng giaùo* Sôï seät chaúng ñöôïc coøn thoï sinh Boïn hoï huûy baùng phaùp taùnh khoâng Ñeàu do vì hoï chaáp ngaõ kieán

*Nhö ngöôøi troùi buoäc nôi hö khoâng* Ngöôøi voâ trí aáy ñoïa ñòa nguïc.

*Phaät voán ñaõ noùi caùc thieän ñaïo* Vaø vì theá gian noùi caùc ñaïo

*Noùi coù taïo nghieäp maø chaúng maát* Cuõng tröø chaáp laø coù taùc giaû.

*Taát caû caùc ñaïo döôøng caûnh moäng* Phaät vì oâng noùi bieát nhö vaäy.

*Trong moäng khoâng coù töôùng khöù lai* Ngöôøi thaáy ñieân ñaûo chaáp khöù lai Phaät ñaõ dieãn noùi coù taùc nghieäp

*Suy tìm möôøi phöông khoâng taùc giaû* Ví nhö gioù lôùn thoåi caây khoâ

*Caây aáy chaïm nhau phaùt sinh löûa* Gioù aáy cuøng caây chaúng nghó töôûng Chuùng ta hay phaùt xuaát löûa aáy.

*Duø laø nhö vaäy maø löûa sinh*

*Phaûi bieát coù nghieäp khoâng taùc giaû.* OÂng hoûi phöôùc ñöùc khoâng tích tuï Sao hoïp thieän ñöôïc quaû Boà-ñeà.

*Nay Phaät chaân thaät vì oâng noùi* OÂng phaûi chaêm chæ chí taâm nghe. Ví nhö ngöôøi ñôøi ñöôïc tröôøng thoï Maïng hoï ñeán ñöôïc hôn traêm tuoåi Nôi soá tuoåi aáy khoâng tích tuï

*Taát caû duyeân hoïp cuõng nhö theá.* OÂng hoûi caùc phaùp khoâng coù taän Sao Phaät laïi noùi nghieäp ñöôïc heát.

*Ngöôøi quaùn khoâng phaùp khoâng coù cuøng* Tuøy theá phaùp neân nghieäp coù heát.

*Phaät duø noùi coù thaät teá phaùp*

*Ñieân ñaûo cuõng chaúng ngoaøi thaät teá* Haøng chuùng sinh ngu si ñieân ñaûo Chaúng bieát roõ ñöôïc chaân thaät teá.

*Khaån-na-la vöông phaûi laéng nghe:* Vì ngöôøi tinh taán ñuû trí tueä

*Taát caû caùc töôùng laø nhaát töôùng*

*Ñoù laø khoâng töôùng phaûi neân bieát.* Neáu hay hieåu ñöôïc nôi chöõ nhaát Phaät vì ngöôøi trí noùi Boà-ñeà.

*Taát caû caùc phaùp ñeàu voâ taùc* Ñaây noùi chöõ A moân Toång trì Taát caû vieäc laøm cuûa Boà-taùt

*Voâ bieân haønh töôùng Phaät ñaõ noùi.* Ñaây cuõng vaøo ñöôïc taát caû phaùp Ñoù laø chöõ A moân Toång trì

*Taát caû caùc phaùp ñeàu tòch dieät*

*Daïy moân chöõ A khieán chöùng nhaäp.* Khaån-na-la vöông phaûi neân bieát Ñaây cuõng chöõ A moân Toång trì

*Taát caû caùc phaùp voâ phaân bieät* Vaøo phaùp moân naøy Phaät ñaõ noùi. Khaån-na-la vöông phaûi neân bieát Ñaây cuõng chöõ A moân Toång trì Taát caû caùc phaùp khoâng töï taùnh,

*Daïy moân chöõ A khieán chöùng nhaäp.* Khaån-na-la vöông phaûi neân bieát Ñaây cuõng chöõ A moân Toång trì

*Taát caû caùc phaùp khoâng coù bieân* Duøng moân chöõ A noùi caùc phaùp. Khaån-na-la vöông phaûi neân bieát Ñaây cuõng chöõ A moân Toång trì Phaùp taän voâ taän Phaät ñaõ noùi Phaûi noùi taát caû phaùp voâ taän

*Taát caû Nhö Lai ñuû möôøi Löïc* Ñaõ noùi moân Toång trì voâ taän. Taát caû caùc phaùp khoâng coù moân

*Vì vaät khoâng neân hieän chaúng coù.* Ñaây cuõng töùc laø moân Toång trì Do ñaây vaøo ñöôïc moân chöõ A

*Nôi caùc phaùp chaúng theå nghó baøn* Chö Phaät theo thaät hay hieån thò. Thoï Khaån-na-la vöông neân bieát Ñaây cuõng chöõ A Ñaø-la-ni

*Taát caû caùc phaùp khoâng choã ñeán* Phaät vì ngöôøi trí noùi Boà-ñeà Ñaây cuõng töùc laø moân Toång trì Laø moân chöõ A phaûi neân nhaäp. Taát caû caùc phaùp khoâng coù ñeán

*Neáu ngöôøi chaúng tu thì chaúng ñöôïc* Ñaây cuõng töùc laø moân Toång trì

*Laø moân chöõ A phaûi neân nhaäp.*

*Caùc phaùp giaû danh ñeàu seõ coù* Suy tö taùnh noù chaúng theå ñöôïc Ñaây cuõng töùc laø moân Toång trì Laø moân chöõ A phaûi neân nhaäp. Taát caû caùc phaùp khoâng töï taùnh Suy töï taùnh noù chaúng theå ñöôïc Ñaây cuõng töùc laø moân Toång trì Laø Ñaø-la-ni cuûa Phaät noùi.

*Taát caû caùc phaùp khoâng naém baét* Vì phaùp töï taùnh khoâng neân vaäy Ñaây cuõng töùc laø moân Toång trì Laø Ñaø-la-ni Thieän Theä noùi.

*Khaån-na-la vöông neân laéng nghe* Taát caû caùc phaùp lìa nghó nhôù Ñaây cuõng töùc laø moân Toång trì Laø moân chöõ A phaûi neân nhaäp Chö Phaät Theá Toân ñaõ hieån thò.

*Vì phaùp khoâng thaät, khoâng chöôùng ngaïi* Ñaây cuõng töùc laø moân Toång trì

*Neân nhaäp Ñaø-la-ni chöõ A.*

*Taát caû caùc phaùp khoâng chöôùng ngaïi* Khoâng coù gì hay chöôùng caùc phaùp Ñaây cuõng töùc laø moân Toång trì

*Nhaäp moân chöõ A Phaät ñaõ noùi.* Taát caû caùc phaùp khoâng coù sinh

*Ngöôøi trí phaûi bieát chæ nhaát töôùng.* Taát caû phaùp kia laø voâ sinh

*Phaûi bieát phaùp aáy khoâng coù danh.* Taát caû caùc phaùp khoâng coù sinh Sinh aáy xöa nay khoâng naém baét Ñaây cuõng töùc laø moân Toång trì

*Laø moân chöõ A phaûi neân nhaäp.*

*Neáu phaùp laø khoâng thaät khoâng sinh* Chaúng nhìn thaáy ñöôïc, chaúng chæ ñöôïc, Caùc phaùp töï taùnh khoâng naém baét

*Vì theá khoâng coù ai hay thaáy.* Taát caû caùc phaùp khoâng coù sinh

*Neân laø nhaát töôùng khoâng coù töôùng* Ví nhö hö khoâng khoâng coù baèng Taát caû caùc phaùp cuõng nhö vaäy.

*Taát caû caùc phaùp khoâng taêng giaûm* Chaúng moät, chaúng hai, chaúng nhieät naõo Cuõng chaúng phaûi laïnh, chaúng phaûi noùng Vì chaúng phaûi coù, chaúng thaáy ñöôïc Khoâng coù töôùng cong vaø töôùng ngay

*Cuõng khoâng coù töôùng saùng, töôùng toái* Cuõng khoâng nhöõng töôùng thaáy, nghe thaáy Laø Ñaø-la-ni voâ sôû höõu

*Chaúng phaûi sieåm khuùc chaúng traùnh tröïc* Khoâng coù caùc töôùng co duoãi thaûy

*Cuõng khoâng giaän hôøn, khoâng vui veû* Laïi khoâng khôûi taùc, khoâng tòch dieät Khoâng coù töôùng nhaäp vaø töôùng xuaát

*Khoâng tieán, khoâng thoaùi, khoâng lai vaõng* Cuõng laïi khoâng nguû vaø khoâng thöùc

*Lìa töôùng giaùc tri caàn phaûi bieát.* Chaúng phaûi maét thaáy cuõng chaúng muø Khoâng coù naêng kieán vaø aùm chöôùng Cuõng khoâng töôùng môû vaø töôùng nhaém Chaúng coù ñieàu phuïc, chaúng ñieàu phuïc

*Chaúng phaûi ñieàu ñoäng, chaúng döøng nghæ* Chaúng phaûi theá gian, chaúng Nieát-baøn Chaúng phaûi chaân thaät, chaúng hö voïng Phaûi bieát Phaät caûnh laø nhö vaäy.

*Vì muoán ñieàu phuïc caùc theá gian* Döùt tröø loøng nghi cho caùc oâng Trong ñeä nhaát nghóa ngoaøi Phaät ra Taát caû khoâng ai tröø nghi ñöôïc.

# Ñaïi thoï Khaån-na-la vöông nghe Ñöùc Phaät noùi moân Toång trì loøng raát vui möøng lieàn phaùt taâm tinh taán duõng maõnh, töùc thì hoùa laøm taùm öùc laàu gaùc. Caùc laàu gaùc aáy hoaëc ôû treân caây, treân hoa sen hoaëc ôû treân nuùi, ñeàu trang nghieâm baèng baûy baùu, coù loïng baûy baùu, traøng hoa baûy baùu, reøm tua hoa baùu, reøm tua luïa nhieãu nhieàu maøu ñeå trang söùc.

Ñaïi thoï Khaån-na-la vöông cuøng taùm öùc Khaån-na-la caàm caùc thöù hoa treân ñaát, döôùi nöôùc taïi Höông sôn ñeå raûi treân Phaät roài ñeàu leân laàu gaùc baûy baùu bay nhieãu Ñöùc Phaät ba voøng, laïi raûi hoa leân Ñöùc Phaät roài laïi nhieãu Ñöùc Phaät ba voøng nöõa.

# Ñaïi thoï Khaån-na-la vöông vaø chuùng Khaån-na-la xuoáng laàu gaùc ñi nhieãu Ñöùc Phaät ba voøng, ñaûnh leã chaân Phaät, nhaát taâm chaép tay chieâm ngöôõng Theá Toân maét chaúng taïm rôøi, ñöùng qua moät phía suy nieäm veà voâ löôïng coâng ñöùc thuôû quaù khöù vaø hieän taïi cuûa Ñöùc Nhö Lai.

Bieát taâm nguyeän cuûa Ñaïi thoï Khaån-na-la vöông vaø taùm öùc chuùng Khaån-na-la, Ñöùc Theá Toân hieän töôùng mæm cöôøi.

Tueä maïng Maõ Thaéng Tyø-kheo noùi keä baïch hoûi Phaät: *Phaät chaúng phaûi khoâng duyeân maø cöôøi Ñaáng Thieân Nhaân Sö noùi nhö thaät*

*Chuùng thaáy Phaät cöôøi ñeàu hoaøi nghi* Nay thaáy Toái Thaéng nhö traêng non. Baïch Ñöùc Theá Toân hoâm nay ai

*Nôi phaùp khoâng hai sinh thaéng tueä?* Ngaøy nay con oâm loøng nghi hoaëc Ngöôõng mong Theá Toân tröø nghi cho.

*Ai ôû Phaät phaùp ñöôïc tònh taâm* Do ñoù Nhö Lai hieän töôùng cöôøi?

*Ngöôõng mong Nhö Lai noùi roõ cho* Chuùng toâi heát nghi loøng vui möøng. Baáy giôø taát caû haøng ñaïi chuùng Neáu nghe Phaät noùi ñeàu möøng rôõ

*Nguyeän tröø nghi hoaëc cho ñaïi chuùng* Nhö lôøi Phaät daïy ñeàu laøm ñöôïc.

*Vì theá neân Ñaáng Löôõng Tuùc Toân* Döùt tröø nghi hoaëc noùi roõ côù Nguyeän vì Khaån-na-la vöông thaûy Vaø vì taát caû caùc chuùng sinh.

Ñöùc Theá Toân noùi keä ñaùp Tueä maïng Maõ Thaéng: *Laønh thay! Maõ Thaéng hoûi phaûi luùc Nay Phaät vì oâng phaân bieät noùi,*

*Do vì oâng hoûi Phaät hieån baøy*

*Ñaïi chuùng seõ ñöôïc Phaät coâng ñöùc.* OÂng neân thanh tònh taâm chuyeân nhaát Nghe söï hy höõu chôù loaïn yù

*Ñöùc Thieän Theä coù trí toái thaéng*

*Tri kieán roäng lôùn khoâng chöôùng ngaïi* Ñaët nghi vaán nôi Khaån-na-la

*Laøm lôïi taát caû caùc chuùng sinh* Nay Phaät noùi quaû vò lai hoï

*Laéng nghe Phaät seõ döùt nghi cho.* Thoï Khaån-na-la taùm öùc chuùng

*Vöông vaø quan daân, caùc quyeán thuoäc* Chuùng aáy cuùng döôøng nôi Phaät roài Töø ñaây maïng chung sinh coõi trôøi

*Töø ñoù veà sau chín öùc kieáp*

*Löu chuyeån ôû trong coõi trôøi, ngöôøi* Tu taäp ñaày ñuû naêm thaàn thoâng Ñöôïc trí töï taïi, taâm töï taïi.

*Hoï nôi na-do-tha coõi Phaät* Laø do chö Phaät sai qua ñoù

*Thaân ôû cung trôøi luoân baát ñoäng* Luoân thoï thieàn duyeät vui an oån. Hoï ôû chín möôi ngaøn vaïn kieáp

*ÔÛ trong trôøi, ngöôøi löu chuyeån roài* Moãi moãi ôû trong coõi Phaät mình

*Ñeàu ñöôïc thaønh baäc Voâ thöôïng ñaïo.* Kieáp aáy hieäu laø Thöôøng chieáu dieäu ÔÛ trong kieáp aáy thaønh Phaät ñaïo

*Hoï ñeàu haïng Nhaát sinh boå xöù* Chuùng trí tueä aáy seõ thaønh Phaät.

*Coõi Phaät aáy khoâng moät ngöôøi naøo* Chaúng phaûi ngöôøi tu haønh thaønh thuïc Ñeàu laø baäc Nhaát sinh boå xöù

*Khoâng ngöôøi caàu Thanh vaên, Duyeân giaùc* Taát caû ñeàu laø Ñaïi Boà-taùt

*Baäc soi saùng ñôøi ñeàu sinh ñoù* Ñeàu laø ngöôøi Nhaát sinh boå xöù Hoï ñeàu seõ ñöôïc thaønh Phaät ñaïo. Coõi aáy caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt

*An truï trong hoaèng theä ñaïi nguyeän* ÔÛ trong voâ löôïng caùc coõi Phaät

*Ta ñeàu söûa trò khieán thanh tònh.* Boà-taùt aáy nguyeän raát roäng lôùn ÔÛ trong ñeâm daøi kheùo suy löôøng Vì hoï coù tín nguyeän thanh tònh

*Ñeàu rieâng söûa trò coõi Phaät mình.* Caùc coõi Phaät aáy trang nghieâm ñeïp Xa rôøi taát caû caùc phieàn naõo

*Ñaát aáy khaép nôi coù cung ñieän* Giaûi thoaùt taát caû caùc aùc ñaïo Bao nhieâu toäi aùc vaø taùm naïn Caùc coõi Phaät aáy thaûy ñeàu khoâng Ñaõ tu thanh tònh coõi Phaät roài

*Chuùng sinh lieàn ñöôïc deã ñieàu phuïc* Nhö vaäy Theá Toân, Thieân Trung Thieân Noùi thoï kyù cho Khaån-na-la

*Taát caû ñaïi chuùng nôi hieän taïi* Nghe roài thaûy ñeàu raát vui möøng.

# 